



**RZECZPOSPOLITA POLSKA**  
**REPUBLIC OF POLAND**

**Główny Inspektorat Weterynarii - General Veterinary Inspectorate**

**STAN ZAKAŻNYCH CHOROÓB ZWIERZĘCYCH**  
**MONTHLY REPORT ON NOTIFIABLE ANIMAL DISEASES**  
**Wrzesień/September/2006**

## UWAGA-REMARK

Liczby oznaczają nazwy powiatów, wyszczególnionych na stronie 4, w których dana choroba została stwierdzona w okresie sprawozdawczym. Cyfra w nawiasie oznacza liczbę miejscowości w powiecie.

Numbers mean names of districts, mentioned on the page 4, in which certain disease has been reported in reporting period.

Number in brackets means number of villages in certain districts.

<sup>x</sup> liczba w nawiasie oznacza liczbę chorych zwierząt.

<sup>x</sup> number in brackets means number of ill animals

Ad. 1. Wścieklizna zwierząt dzikich <sup>x</sup> / <b><i>Rabies of wild animals</i></b>	0603, 2011, 2464, 2802, 3262
Ad 2. Wścieklizna zwierząt domowych <sup>x</sup> / <b><i>Rabies of domestic animals</i></b>	2011, 2012, 3022
Ad. 3 Zakaźna martwica krwotoczna ryb łososiowatych (VHS)/ <b><i>Viral haemorrhagic septicaemia</i></b>	0208
Ad.4 Żgnilec amerykański pszczół / <b><i>American foulbrood</i></b>	0414, 0606, 0810, 1817, 3005

Warszawa, październik 2006

Warsaw, October 2006

**Chief Veterinary Officer**

***Dr Krzysztof Jażdżewski***

### **Choroby nigdy nie notowane / (Diseases never occurred)**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Pęcherzykowe zapalenie jamy ustnej ( <b><i>Vesicular stomatitis</i></b> ) | 6. Afrykański pomór koni ( <b><i>African horse sickness</i></b> )                                       |
| 2. Pomór małych przeżuwaczy ( <b><i>Peste des petits ruminants</i></b> )     | 7. Afrykański pomór świń ( <b><i>African swine fever</i></b> )  |
| 3. Guzowata choroba skóry bydła ( <b><i>Lumpy skin disease</i></b> )         | 8. Wysoce zjadliwa grypa ptaków u drobiu ( <b><i>Highly pathogenic avian influenza in poultry</i></b> ) |
| 4. Gorączka doliny Rift ( <b><i>Rift valley fever</i></b> )                  |   |
| 5. Choroba niebieskiego języka ( <b><i>Bluetongue</i></b> )                  |   |

### **Ostatni przypadek stwierdzony w roku / (The last reported outbreak in year)**

- |  |      |
|--|------|
| 1. Księgosusz ( <b><i>Rinderpest</i></b> )                                 | 1921 |
| 2. Zaraza płucna bydła ( <b><i>Contagious bovine pleuropneumonia</i></b> ) | 1936 |
| 3. Ospa owiec i kóz ( <b><i>Sheep and goat pox</i></b> )                   | 1950 |
| 4. Zaraza stadnicza koni ( <b><i>Dourine</i></b> )                         | 1951 |
| 5. Nosacizna ( <b><i>Glanders</i></b> )                                    | 1957 |
| 6. Niedokrwistość zakaźna koni ( <b><i>EIA</i></b> )                       | 1960 |
| 7. Choroba cieszyńska ( <b><i>Enterovirus encephalomyelitis</i></b> )      | 1967 |
| 8. Pryszczycza ( <b><i>Foot and mouth disease</i></b> )                    | 1971 |
| 9. Choroba pęcherzykowa świń ( <b><i>SVD</i></b> )                         | 1972 |
| 10. Rzekomy pomór drobiu ( <b><i>Newcastle disease</i></b> )               | 1974 |
| 11. Klasyczny pomór świń ( <b><i>Classical swine fever</i></b> )           | 1994 |

## UWAGA-REMARK

### Województwa według kolejności – Voivodships in alphabetical order

1. 02 - dolnośląskie, 04 - kujawsko-pomorskie, 06 - lubelskie, 08 - lubuskie, 10 - łódzkie, 12 - małopolskie, 14 - mazowieckie, 16 - opolskie, 18 - podkarpackie, 20 - podlaskie, 22 – pomorskie, 24 - śląskie, 26 - świętokrzyskie, 28 - warmińsko-mazurskie, 30 - wielkopolskie, 32 - zachodniopomorskie.

2. Liczby w rubrykach 6 i 7 oznaczają ilości miejscowości i zagrod, w których stwierdzono chorobę w okresie sprawozdawczym.

Numbers in section 6 and 7 mean numbers of villages and farms where certain disease was reported in reporting period.

L.p.	NAZWA CHOROBY NAME OF THE DISEASE	Województwa nazwane liczbami Name of voivodships in numbers	Województw Voivodships	Powiatów Districts	Miejscowości Villages	Zagrod Farms
1	2	3	4	5	6	7
1.	Wścieklizna zwierząt dzikich*/ <i>Rabies of wild animals</i>	06, 20, 24, 28, 32	5	5	5	5
2.	Wścieklizna zwierząt domowych <sup>x</sup> / <i>Rabies of domestic animals</i>	20, 30	2	3	4	4
3.	Zakaźna martwica krwotoczna ryb łososiowatych (VHS)/ <i>Viral haemorrhagic septicaemia</i>	02	1	1	1	1
4.	Zgnilec amerykański pszczół / <i>American foulbrood</i>	04, 06, 08, 18, 30	5	5	7	7

<sup>x</sup> Wścieklizne stwierdzono/ Rabies has been reported :

u **3 lisów/foxs, 2 nietoperzy/ bats, 3 sztuki bydła/cattle, 1 psa/ dog**

Korekta do raportu sierpniowego / <i>Corrigendum of August report</i>						
1.	Wścieklizna zwierząt dzikich*/ <i>Rabies of wild animals</i>	Jest/there is 20, 26, 28, 30	Jest/there is 4	Jest/there is 6	Jest/there is 10	Jest/there is 10
		Powinno być/ should be 18, 20, 26, 28, 30	Powinno być/ should be 5	Powinno być/ should be 7	Powinno być/ should be 10	Powinno być/ should be 10
4.	Gąbczasta encefalopatia bydła (BSE)/Bovine spongiform encefalopathy	Jest/there is 04	Jest/there is 1	Jest/there is 1	Jest/there is 1	Jest/there is 1
		Powinno być/ should be 14	Powinno być/ should be 1	Powinno być/ should be 1	Powinno być/ should be 1	Powinno być/ should be 1

